

 **Phonocar**

VM060



IT

**SISTEMA MULTIMEDIALE 2DIN DAB+
con MONITOR HD TFT/LCD 6.75" TOUCH SCREEN CAPACITIVO e LETTORE USB
MANUALE ISTRUZIONI**



IT INDICE / EN INDEX / FR INDEX / DE INDEX / ES ÍNDICE

IT SIMBOLI	3	8.4 IT IMPOSTAZIONI GENERALI E INFORMAZIONI DI SISTEMA	12
IT AVVERTENZE	3	8.5 IT DATA E ORA	13
1 IT INFORMAZIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE	3	9 IT FUNZIONI	13
IT PREMessa		9.1 IT RADIO	13
IT DESCRIZIONE		9.2 IT DAB+	14
IT DESTINAZIONE D'USO		9.3 IT USB	15
IT CARATTERISTICHE TECNICHE		9.4 IT PHONELINK	16
		9.5 IT TELEFONO	16
		9.5.1 IT ACCOPPIAMENTO SMARTPHONE	16
		9.5.2 IT FUNZIONI TELEFONO	17
		9.6 IT BLUETOOTH AUDIO	18
		9.7 IT IMPOSTAZIONI AUDIO	18
		9.7.1 IT EQUALIZZATORE	18
		9.7.2 IT CONTROLLO FADER E BALANCE	19
		9.8 IT AUX-IN	19
2 IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	4	10 IT SMALTIMENTO	19
3 IT CONNESSIONI	5	11 IT OMOLOGAZIONE	19
3.1 IT CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ISO E ALIMENTAZIONE RETROCAMERA	5		
3.2 IT CABLAGGIO RCA PREOUT, SUBWOOFER, RETROCAMERA E USCITA VIDEO	6		
3.3 IT CABLAGGIO COMANDI AL VOLANTE	6		
3.4 IT CABLAGGIO USB	6		
3.5 IT CABLAGGIO MICROFONO	7		
3.6 IT PERNO DI FISSAGGIO	7		
4 IT INSTALLAZIONI	7		
4.1 IT ANTENNA DAB+	7		
4.2 IT MICROFONO ESTERNO	7		
5 IT PANNELLO	8		
6 IT USO DEL TOUCH SCREEN	9		
7 IT MENU PRINCIPALE	10		
8 IT PRIMA ACCENSIONE E IMPOSTAZIONI	11		
8.1 IT LINGUA	11		
8.2 IT REGIONI RADIO	11		
8.3 IT SWC (COMANDI AL VOLANTE)	12		

IT SIMBOLI**IT**

- 1=Pericolo
2=Obbligo lettura istruzioni
3=Necessario 1 operatore



1



2



3

**IT - AVVERTENZE****LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.**

- 1) Phonocar S.p.A. declina ogni responsabilità per danni derivanti da un'installazione o da un utilizzo improprio del prodotto.
- 2) L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.
- 3) L'installazione deve avvenire in officina attrezzata, con veicolo fermo, a motore spento e freno di stazionamento inserito.
- 5) Fare riferimento anche alle istruzioni di sicurezza riportate sulle istruzioni del mezzo su cui viene installato il prodotto.
- 6) Non collegare alcun cavo in luoghi dove potrebbe ostacolare il funzionamento dei dispositivi di sicurezza dell'auto.
- 7) Collegare il sistema multimediale al veicolo utilizzando esclusivamente il cavo ISO in dotazione per poter attivare le seguenti funzioni: MUTE, SEGNALE RETROMARCIA PER RETROCAMERA e SISTEMA DI SICUREZZA FRENO A MANO.
- 8) Adottare tutti gli accorgimenti e dotarsi dei dispositivi di protezione individuale per evitare qualsiasi infortunio a persone o danni materiali.
- 9) Ad installazione ultimata verificare che il lavoro sia stato svolto correttamente e secondo le istruzioni riportate in questo manuale.
- 10) Usare solo con impianto elettrico a 12V DC con negativo a massa.
- 11) Verificare poi periodicamente che il dispositivo sia sempre in perfette condizioni e saldamente fissato.
- 12) Quando si sostituisce il fusibile, utilizzarne uno con lo stesso valore di amperaggio.
- 13) Non tentare di riparare il dispositivo, consultare il proprio rivenditore o personale tecnico qualificato se necessario.
- 14) Mantenere un volume di ascolto che permetta di udire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo (clacson, sirene, etc.).

1**IT INFORMAZIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE****IT PREMESSA**

Questo manuale è destinato agli installatori ed agli utilizzatori del dispositivo Phonocar VM060.

L'installazione è riservata esclusivamente a personale tecnico.

In caso di incomprensioni o dubbi contattare Phonocar S.p.A..

Adottare sempre tutte le misure di sicurezza per prevenire infortuni a persone o danni materiali.

DESCRIZIONE

Sistema multimediale DAB+ con monitor TFT/LCD 6.75" touch screen capacitivo e lettore USB installabile su tutti i veicoli con vano autoradio 2DIN e alimentazione 12V.

DESTINAZIONE D'USO

Il sistema multimediale VM060 è destinato all'installazione su veicoli con alloggiamento autoradio 2DIN ed impianto elettrico con negativo a massa e alimentazione +12V.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e non prevedibile.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Monitor TFT/LCD 6,75" con Touch Screen capacitivo.

Risoluzione 1024x600 pixel HD.

Sintonizzatore FM/AM/RDS/EON PLL.

Ricevitore DAB+ integrato.

Antenna DAB+ da parabrezza.

Memorizzazione ultima posizione.

1 porta USB multimediale 32GB posteriore con cavo per installazione libera in abitacolo.

Ingresso AUX-IN posteriore.

1 uscita Video.

File Audio supportati: MP3, WMA, FLAC.

File video supportati: MP4, MPEG, AVI, WMV, MOV.

1 ingresso per retrocamera.

Vivavoce Bluetooth con gestione rubrica.

Microfono esterno.

Bluetooth A2DP.

Comandi al volante resistivi integrati.

Uscita Subwoofer e Pre-out.

Power 4x50 W.

Installazione in vano autoradio 2DIN.

Funzione Phonerlink: visualizza lo schermo dello smartphone collegandolo con il cavo dati alla porta USB della mediastation.

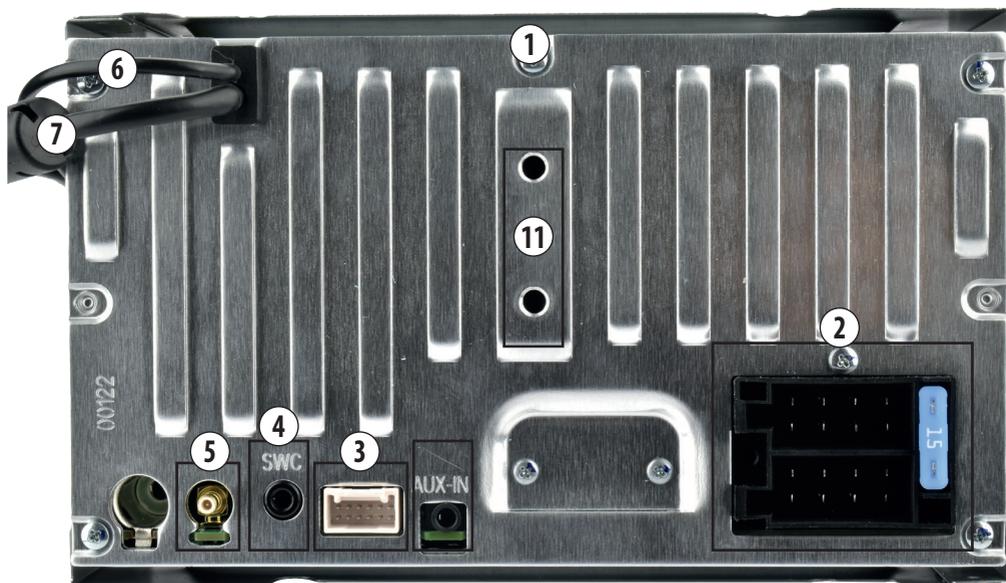
2
IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



IT

- (1) SISTEMA MULTIMEDIALE
- (2) CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ISO E ALIMENTAZIONE RETROCAMERA
- (3) CABLAGGIO RCA PREOUT, SUBWOOFER, RETROCAMERA E USCITA VIDEO
- (4) CABLAGGIO COMANDI AL VOLANTE
- (5) ANTENNA DAB+
- (6) MICROFONO ESTERNO
- (7) PROLUNGA CAVO USB - 1 m
- (8) CORNICE DI RIFINITURA
- (9) GABBIA
- (10) CHIAVETTE DI RIMOZIONE
- (11) PERNO DI FISSAGGIO POSTERIORE
- (12) MANUALE ISTRUZIONI

3 IT CONNESSIONI



IT Collegare il sistema multimediale al veicolo utilizzando esclusivamente il cavo ISO in dotazione per poter attivare le seguenti funzioni:

MUTE = TEL MUTE

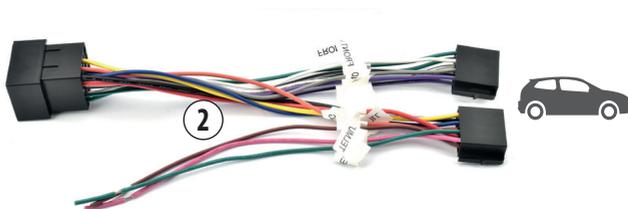
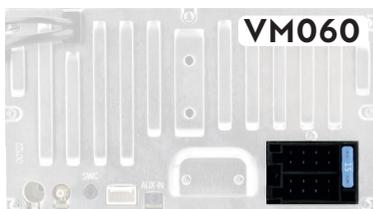
REVERSE = SEGNALE RETROMARCIA PER RETROCAMERA

PARKING = SISTEMA DI SICUREZZA FRENO A MANO (impedisce di vedere i video durante la marcia).

PER COLLEGARE UN AMPLIFICATORE ESTERNO:

tagliare il cavo blu (P. ANT) del cablaggio (2) e utilizzarlo per fornire il segnale di alimentazione all'amplificatore.

3.1 IT CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ISO E ALIMENTAZIONE RETROCAMERA



	TELMUTE	REVERSE	PARKING	ISO CONNECTOR
IT	MUTE	ATTIVAZIONE RETROCAMERA	SEGNALE FRENO A MANO	ALIMENTAZIONE E USCITE ALTOPARLANTI

3.2 IT CABLAGGIO RCA PREOUT, SUBWOOFER, RETROCAMERA E USCITA VIDEO



	REAR MONITOR OUTPUT	REAR VIEW CAMERA IN	SUBWOOFER OUTPUT	REAR OUTPUT	FRONT OUTPUT
IT	USCITA VIDEO 1	INGRESSO VIDEO RETROCAMERA	USCITA SUBWOOFER	USCITA AUDIO POSTERIORE	USCITA AUDIO FRONTALE

3.3 IT CABLAGGIO COMANDI AL VOLANTE



	SWC1	SWC2	GND
IT	COMANDI AL VOLANTE RESISTIVI	COMANDI AL VOLANTE RESISTIVI	MASSA COMANDI AL VOLANTE

3.4 IT CABLAGGIO USB

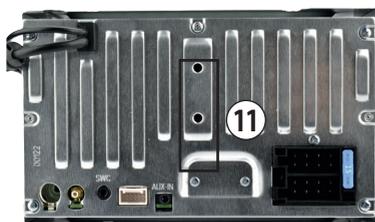


IT Utilizzare la prolunga cavo USB (7) per l'installazione della porta USB nell'abitacolo.

3.5 IT CABLAGGIO MICROFONO



3.6 IT PERNO DI FISSAGGIO



IT Fissare il perno (11) sui veicoli con predisposizione.

4

IT INSTALLAZIONI

4.1 IT ANTENNA DAB+



IT Posizionare l'antenna DAB+ sulla parte destra del parabrezza assicurandosi che la parte color bronzo sia a contatto con la carrozzeria del veicolo, è fondamentale per l'alimentazione dell'antenna.

4.2 IT MICROFONO ESTERNO

IT Posizionare il microfono nell'abitacolo in una posizione che faciliti l'acquisizione della voce utilizzando o il supporto con biadesivo o la clip per aletta parasole.



IT		
A		Accensione/Spegnimento mediastation
B		Vai a Menu principale
C	ENCODER	Regolazione volume e MUTE
D		Cambia sorgente
E		Stand-by con display acceso
F	RST	Reset

6

IT USO DEL TOUCH SCREEN



IT Per accendere e spegnere la mediastation tenere premuta l'icona  (A).



IT Toccare per selezionare, aprire un menu o avviare un'applicazione.

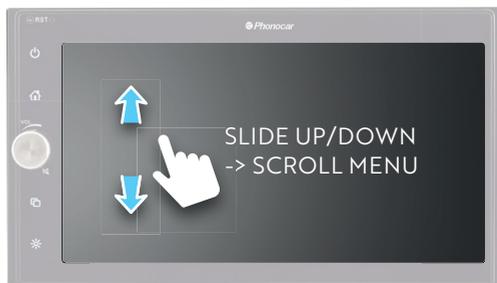


IT Tocca le frecce in alto e in basso della barra laterale per scorrere su e giù i Menu.

IT Movimenti abilitati soltanto durante il collegamento di uno smartphone Android (versione 11 e successive) con la funzione Phonelink /

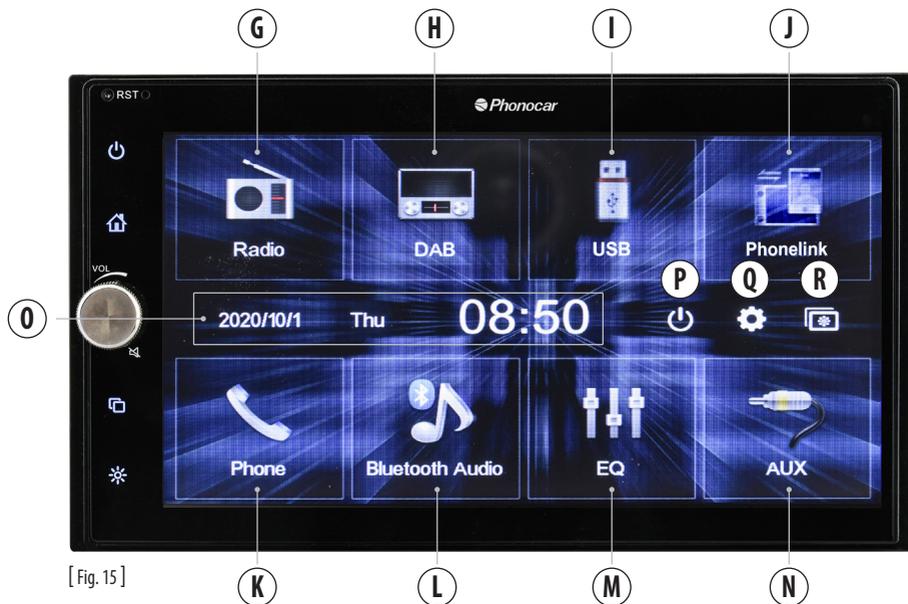


IT Scorrere a destra e a sinistra per spostarsi nelle schermate.



IT Scorrere in alto e in basso per spostarsi nelle schermate.

7
IT MENU PRINCIPALE



[Fig. 15]

IT		
G		Radio
H		DAB+
I		USB
J		Phonelink
K		Telefono
L		Bluetooth Audio
M		Impostazioni Audio
N		AUX-IN
O	08:50	Data/Giorno/Ora
P		Stand-by con display acceso
Q		Impostazioni
R		Cambio grafica sfondo

8**IT PRIMA ACCENSIONE E IMPOSTAZIONI****IT**

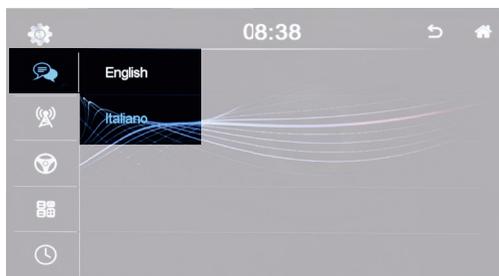
Per accendere e spegnere la mediastation tenere premuta l'icona (A).

Per accedere alle Impostazioni cliccare sull'icona (Q) nel Menu principale per modificare le seguenti impostazioni: LINGUA, REGIONI RADIO, COMANDI AL VOLANTE, IMPOSTAZIONI GENERALI E INFORMAZIONI DI SISTEMA, DATA E ORA.

Nei Menu con più opzioni selezionare la voce desiderata, modificare l'impostazione e cliccare sull'icona per tornare al Menu precedente.

Per le funzioni da attivare o disattivare utilizzare il pulsante per selezionare la modalità desiderata:

= ON = OFF

8.1 IT LINGUA

IT Permette di impostare la lingua fra quelle presenti.

8.2 IT REGIONI RADIO

IT Permette di impostare la propria regione di ascolto fra quelle presenti.

8.3 IT SWC (COMANDI AL VOLANTE)



IT Mediastation con uscita comandi al volante integrata per i seguenti comandi:

- Home= menu principale
- Volume+
- Volume-
- Mute= silenzia audio
- Mode= cambia sorgente
- Play/Pause= play/pausa
- Previous= traccia precedente
- Next= traccia successiva
- Radio= seleziona la Radio come sorgente
- USB= seleziona la porta USB come sorgente
- BT= seleziona il Bluetooth come sorgente

Answer= rispondi a chiamata

End= chiudi chiamata

Assegnare una delle funzioni disponibili ad un comando al volante:

- selezionare l'icona relativa al comando che si vuole impostare.

- premere il tasto a cui lo si vuole assegnare sul volante.

Per resettare le funzioni memorizzate premere l'icona .



IT

Per la connessione dei comandi al volante potrebbe essere necessaria l'installazione di una interfaccia specifica per la vettura. Consulta la gamma completa inquadrando il QR CODE.

8.4 IT IMPOSTAZIONI GENERALI E INFORMAZIONI DI SISTEMA



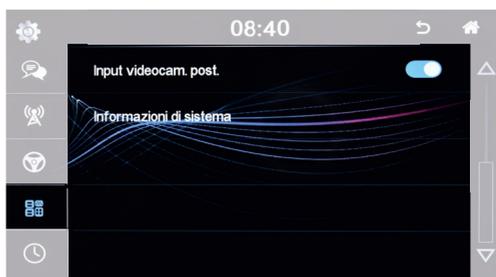
IT Permette di modificare le seguenti impostazioni:

- **Luminosità:** Permette di regolare la luminosità dello schermo.
- **Segnale acustico:** Permette di attivare/disattivare l'emissione di un "beep" ad ogni pressione del touch screen.
- **Modalità sicura:** Permette di attivare/disattivare il blocco della riproduzione dei contenuti video con mezzo in movimento.
- **Impostazioni SWC:** Permette di scegliere tra due impostazioni di comandi al volante preimpostate.

Per personalizzare i comandi al volante vedi capitolo 8.3.

- **Ripristina impostazioni:** Funzione non abilitata.

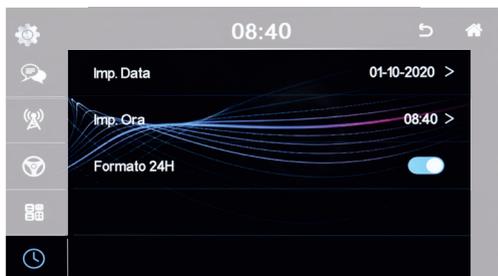
Per ripristinare il sistema utilizzare il tasto Reset sul pannello del sistema multimediale (F).



- **Input videocamera posteriore:** Permette di attivare/disattivare il segnale di ingresso della retrocamera. Disattivandola, all'inserimento della retromarcia, non sarà possibile avere la visuale posteriore.

- **Informazioni di sistema:** Permette di consultare le informazioni relative alle versioni Hardware e Software del sistema multimediale.

8.5 IT DATA E ORA



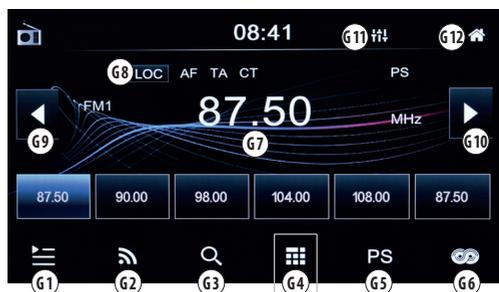
IT Permette di modificare le seguenti impostazioni:

- **Imp. Data:** permette di impostare la data.
- **Imp. Ora:** permette di impostare l'ora.

- **Formato 24 H:** permette di attivare/disattivare il formato dell'orologio (24h/12h).

9 IT FUNZIONI / EN FUNCTIONS / FR FONCTIONS / DE FUNKTIONEN / ES FUNCIONES

9.1 IT RADIO / EN RADIO / FR RADIO / DE RADIO / ES RADIO



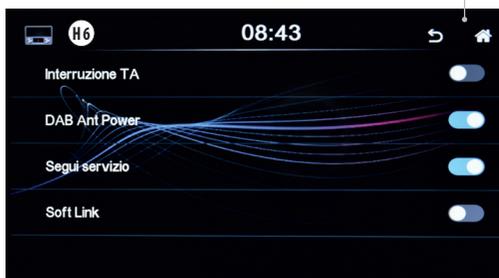
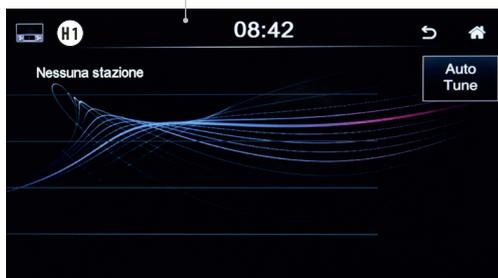
IT Cliccare sull'area (G) del Menu principale per accedere alla funzione Radio

- G1** Tasto per selezionare la stazione per tipo di contenuti trasmessi.
- G2** Tasto per selezionare la banda radio (FM1/FM2/FM3,AM1/AM2) e gli slot stazioni radio memorizzate
- G3** Tasto per la scansione della banda radio e automemorizzazione
- G4** Tasto per digitare manualmente la frequenza di ascolto desiderata
- G5** Tasto per attivare/disattivare il nome della stazione radio e il Radio Text (informazioni aggiuntive trasmesse dall'emittente).

G6 Permette di attivare/disattivare le funzioni RDS:

- AF: Attiva/disattiva la ricerca automatica della frequenza alternativa
- TA: Attiva/Disattiva ricezione delle informazioni sul traffico
- CT: Attiva/disattiva la regolazione automatica dell'orologio
- G7** Frequenza della stazione radio in ascolto
- G8** Tasto per attivare/disattivare la sintonizzazione delle radio locali
- G9** Tasto ricerca manuale frequenza radio precedente
- G10** Tasto ricerca manuale frequenza radio successiva
- G11** Equalizzatore
- G12** Vai a Menu principale

9.2 IT DAB+ / EN DAB+ / FR DAB+ / DE DAB+ / ES DAB+

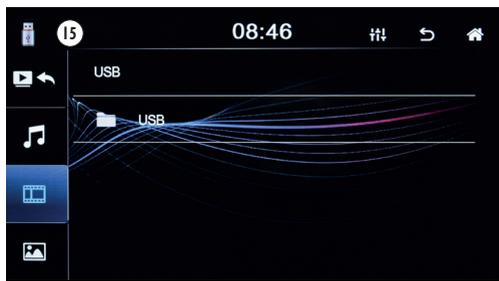
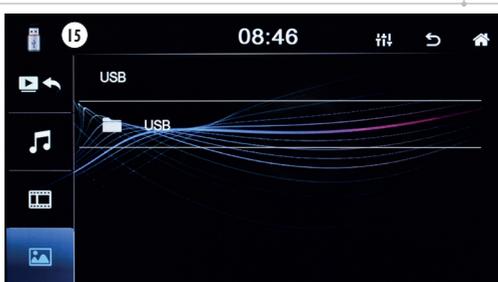


IT Cliccare sull'area (H) del Menu principale per accedere alla funzione DAB+

- H 1** Tasto per visualizzare la lista delle stazioni selezionabili
Auto Tune: effettua la ricerca delle stazioni radio disponibili
- H 2** Tasto per selezionare la stazione precedente memorizzata
- H 3** Tasto ricerca manuale frequenza radio precedente
- H 4** Tasto ricerca manuale frequenza radio successiva
- H 5** Tasto per selezionare la stazione successiva memorizzata
- H 6** Tasto per selezionare le impostazioni Radio DAB+
Interruzione TA: Attiva/Disattiva ricezione delle informazioni sul traffico
DAB Ant Power: Non modificare le impostazioni di default (funzione attiva) se si utilizza l'antenna DAB fornita in confezione.
Segui servizio: Attivando la funzione è possibile rimanere sintonizzati sull'emittente selezionata anche se questa dovesse cambiare frequenza durante gli spostamenti.
Soft Link: Attivando la funzione è possibile sintonizzarsi sulle emittenti con segnale debole

- H 7** Stazioni radio memorizzate
- H 8** Stazione radio in ascolto
- H 9** Tasto per selezionare gli slot delle stazioni radio memorizzate (DAB1, DAB2, DAB3)
- H 10** Impostazioni audio
- H 11** Vai a Menu principale

9.3 IT USB



IT N.B. La porta USB può essere utilizzata per la connessione dello smartphone attraverso la funzione Phonelink o per la riproduzione di file da dispositivi USB come ad esempio chiavette o hard disk. Collegando alla porta USB un dispositivo si attiva l'icona (I) nel Menu principale.

Cliccare sull'area (I) del Menu principale per accedere alla sorgente USB

- 11 Tasto per impostare:
RIPRODUZIONE SEQUENZIALE/RIPETIZIONE SINGOLA TRACCA/
RIPETIZIONE CARTELLA/RIPRODUZIONE CASUALE
- 12 Tasto file precedente
- 13 Tasto Play/Pausa

- 14 Tasto file successivo
- 15 Tasto per visualizzare i file presenti nella sorgente USB.
È possibile visualizzare i file suddivisi per:
 - 🎵: File Audio
 - 📺: File Video
 - 🖼️: Immagini
 - 🔍: Torna al menu USB
- 16 Informazioni sul file in riproduzione
- 17 Impostazioni audio
- 18 Vai a Menu principale

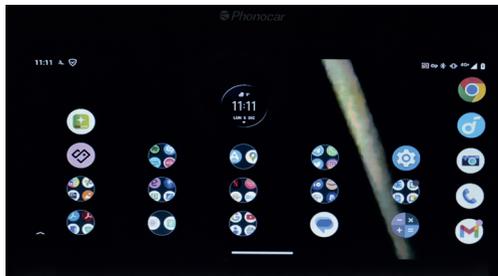
9.4 IT PHONELINK



IT Cliccare sull'area (J) del Menu principale per accedere alla funzione Phonelink.

N.B. Per utilizzare la funzione Phonelink scaricare sul proprio smartphone Android l'applicazione AUTOLINK.

Phonelink è la funzione che permette di trasmettere i contenuti visualizzati sul proprio smartphone direttamente sullo schermo della Mediastation.



Connettendo smartphone Android con versione 11 o successive è possibile interagire direttamente dallo schermo della mediastation attraverso il touch screen.

La funzione Phonelink è fruibile anche per Iphone ma non sarà possibile interagire direttamente col touch screen ma solo trasmettere i contenuti.

9.5 IT TELEFONO

9.5.1 IT ACCOPIAMENTO SMARTPHONE



IT Cliccare sull'area (K) del Menu principale per accedere alla funzione telefono:

ACCOPIARE LO SMARTPHONE

- Attivare la funzione Bluetooth sullo smartphone facendo riferimento al libretto di istruzioni dello stesso.
- Eseguire la ricerca di dispositivi Bluetooth disponibili
- Selezionare il sistema multimediale "VM060"
- quando compare il messaggio cliccare "Accetto" sulla schermata del sistema multimediale per accoppiare lo smartphone.

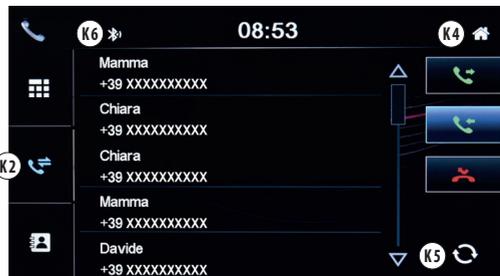
Una volta accoppiati i due dispositivi è possibile iniziare ad utilizzare la funzione Telefono (☎) e Bluetooth Audio (🎵). Questa procedura è da fare soltanto una volta, successivamente lo smartphone (con funzione bluetooth attiva) si collegherà automaticamente al dispositivo multimediale.



DISACCOPIARE LO SMARTPHONE

- Nelle impostazioni Bluetooth del proprio smartphone selezionare il sistema multimediale VM060 e dissociare il dispositivo.

9.5.2 IT FUNZIONI TELEFONO



IT Cliccare sull'area (K) del Menu principale per accedere alla funzione telefono:

K 1 Vai a tastierino numerico

: Avvia chiamata

: Chiudi chiamata

: trasferisce la telefonata in corso dal sistema multimediale al proprio smartphone

K 2 Vai a elenco chiamate

(Per sincronizzare l'elenco chiamate vedi punto K 5)

: Chiamate in uscita

: Chiamate in entrata

: Chiamate perse

K 3 Vai a rubrica

(Per sincronizzare la rubrica vedi punto K 5)

K 4 Vai a Menu principale

K 5 Selezionare per sincronizzare la rubrica telefonica e l'elenco chiamate del proprio smartphone con il sistema multimediale. Quando appare il messaggio sul proprio smartphone confermare la richiesta di sincronizzazione.

K 6 Dispositivo Bluetooth connesso

9.6 IT BLUETOOTH AUDIO



IT
N.B. Per accedere alla funzione Bluetooth Audio accoppiare prima lo smartphone al sistema multimediale come indicato al punto 9.5.1 a pag. 16.

Cliccare sull'area (L) del Menu principale per accedere alla funzione Bluetooth audio.



- L1 Tasto file precedente
- L2 Tasto Play/Pausa
- L3 Tasto file successivo
- L4 Informazioni sul file in riproduzione
- L5 Impostazioni audio
- L6 Vai a Menu principale
- L7 Dispositivo Bluetooth connesso

9.7 IT IMPOSTAZIONI AUDIO

9.7.1 IT EQUALIZZATORE



IT Cliccare sull'area (M) del Menu principale per accedere alla funzione equalizzatore:

È possibile personalizzare i parametri delle frequenze (50 Hz, 100 Hz, 200 Hz, 500 Hz, 1 KHz, 3 KHz, 6 KHz, 10 KHz, 14 KHz, 16 KHz) utilizzando la modalità "Utente" o di selezionare una delle modalità presenti (FLAT, POP, CLASSICO, ROCK, JAZZ, UTEENTE).

M1 Permette di ripristinare le impostazioni ai parametri di fabbrica

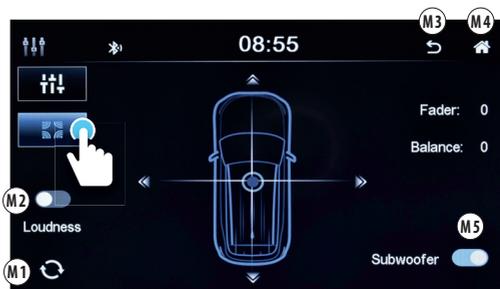


- M2 Permette di attivare/disattivare la funzione Loudness che esalta le basse frequenze.
- M3 Torna alla schermata precedente
- M4 Vai a Menu principale

9.7.2 IT CONTROLLO FADER E BALANCE

IT Cliccare sull'area (M) del Menu principale per accedere alla funzione equalizzatore:
È possibile regolare manualmente la posizione di ascolto del suono fra destra/sinistra e anteriore/posteriore.

M 1 Permette di ripristinare le impostazioni ai parametri di fabbrica



M 2 Permette di attivare/disattivare la funzione Loudness che esalta le basse frequenze.

M 3 Torna alla schermata precedente

M 4 Vai a Menu principale

M 5 Permette di attivare/disattivare la funzione Subwoofer.

9.8 IT AUX-IN

IT Cliccare sull'area (N) del Menu principale per selezionare l'ingresso AUX come sorgente e riprodurre file audio.
N.B. Ingresso video non abilitato.



N 1 Impostazioni audio

N 2 Vai a Menu principale

10 IT SMALTIMENTO**IT**

Il prodotto VM060 rientra nella categoria dei dispositivi elettrici / elettronici.
In caso di smaltimento del prodotto rispettare le norme specifiche vigenti.
Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici o disperso nell'ambiente.

11 IT OMOLOGAZIONE

IT ATTENZIONE

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo.

Phonocar S.p.A. si riserva il diritto di apportare variazioni ai prodotti anche senza preavviso.

Eventuali modifiche ai prodotti sono da considerarsi migliorative e non influiscono sulla loro funzionalità.

Tutti i marchi citati e i loghi riprodotti appartengono ai legittimi proprietari e sono stati indicati a solo scopo informativo.